

【寰宇職說】凌于涵 戲說「半澤直樹」解構日本職場

趨勢巨流河

日文系校友凌于涵，因為就學期間赴日交換而踏入日本職場，四年來歷經轉職及結婚，目前仍然努力摸索家庭與工作的平衡。國內一般人對於日本總有一分美好的想像，但是對於日本職場的真實面貌如何，是如同日劇「半澤直樹」描述般的現實殘酷，或是像日本的美景一般令人憧憬，就讓我們透過她的親身經歷，來揭開這層神秘的面紗。

因勢利導 投身日本職場

2014年赴日交換留學，剛好遇上日圓貶值安定，觀光客日益增加，日本政府為迎接不久後將舉辦的2020東京奧林匹克，大力推行「觀光立國」政策，相繼放寬赴日觀光簽證申請條件，使得觀光客人數越發穩定成長。為了這場盛事，全國各地自治體、大小企業也著手進行設施與制度的整備，首當其要的不外乎是多國語言對應的相關配套措施。除了招攬第一線的外籍服務人才，大公司也會在行銷上下功夫，積極使用海外媒體打廣告，讓自家品牌能有更多被看見的機會。既然接觸到海外媒體，由該國籍的員工從事相關業務最有說服力。

因上述的大環境影響，許多企業紛紛投身於這塊產業，積極招攬外籍社員，而我正好趕上了這波浪潮，於留學結束後約一個月左右的時間，順利找到工作。我想往後幾年內，日企對外語人才的需求並不會減少，不過現在已經不再是中文獨霸的天下，對泰語、越南語的需求逐漸增加中。除了語言之外，對母國資訊的了解也很重要，因為這些資訊總在意外的時候派上用場。

熱門行業 推廣日本觀光

於日本工作期間，我換過一次工作，兩間公司皆屬廣告業。負責的工作內容，皆為近幾年火速竄起的熱門業種－「Inbound業務」，亦即以「訪日外籍旅客」為目標客群的行銷業務。以廣告代理商來說，即是賣廣告給日本企業，將日本店家資訊投放至各種外國媒體上，增加曝光機率。例如：採訪日本店家，並刊登於雜誌或網站上作介紹、製作觀光手冊於各單位擺放、邀請部落客撰文、或到台灣舉辦觀光活動、講座等五花八門的方法。

第一間公司是以紙本出版物為主、網路媒體廣告為輔的綜合廣告代理商。當時我的部門是「Inbound部」，是主攻國外觀光媒體為主的企劃行銷部門。剛進公司時也是從

打電話、跑業務、拿新案子做起。後因部門急需專對媒體的窗口，因此從外務轉為內勤，負責媒體發案及管理案件進度。我以「正社員」身分入社，待了將近1年半，後因公司制度存在著灰色地帶及諸多問題，考量到未來發展，決定跳槽到現在的公司。現在的公司則是以電視廣告+宣傳活動為本業的電影廣告代理商。公司有意開創新事業，跨領域涉入訪日觀光的網路媒體行銷，故挖角我過來擔任專案助理，由主管負責開發客戶，我負責實際操作，偶爾陪同跑客戶提案。在這裡的雇用身分雖降為年聘制的契約社員，但工作環境與待遇符合我的需求，幾乎沒有加班，也不需要出席無意義的研修及聚餐，目前任職屆滿1年4個月。

細思慢想 赴日工作前的準備

網路上已有許多簽證申辦手續等資訊，恕不贅述。主要想分享「心態調整」的部分。不管是打工渡假來，還是留學簽轉工作簽，最終都會面臨到去留問題，空有美好想像終究會失望落空。因此，盡早分析自己的現況、了解好壞利弊是很重要的步驟。來日本工作／生活前，希望每個人都能釐清一個觀念：「你是懷抱夢想來生活的？還是看清現實來求生存的？」如果屬前者，我希望你一切安好，存夠機票錢隨時可以飛回台灣，開心過生活最重要。如果屬後者，歡迎進入真實的生存遊戲，接下來你需要準備的是如小強一般打不死的毅力，以及無數個想盡辦法留下來的下下策。有了正確的心態，才能規劃出適當的步驟。

冷暖自知 日本職場的真實面

日本的職場如何？我覺得有機會大家可以去了解一下，有關2015年知名日企電通的新進社員自殺事件

(https://global.udn.com/global_vision/story/8664/2043897)。不是所有公司都這麼糟，但為人詬病的問題大都如此，只是程度上的差別而已。我的前公司不算完全的黑心公司，但跟下水道的灰色地帶也相差不遠。義務加班、男尊女卑、職權暴力、各種歧視、粉飾財報等，沒有日劇演得那麼誇張，但也夠演一齣官場現形記了。很慶幸我在前公司的組員跟直屬長官都是好人，會互相扶持，但隔壁組中國同事不但被主管搶業績、被前輩酸言酸語，更被同輩嘲諷，深深讓我體會到，海外更能看出弱肉強食的現實。而促使我換工作的最大原因，莫過於同組的台灣人學姊被BOSS摧殘到只剩行屍走肉、出現憂鬱傾向，中國籍同事也因為業績不好，身心靈每況愈下。這兩件事宛若一記當頭棒喝，把我打醒了。原本我也為了湊滿足夠寫在履歷表上的最低年資，但我發現這只是在摧殘自己的生命。

職場心得 工作基本認知與態度

我是務實主義現實派，短短兩年多的日本職場生活讓我悟出了幾點心得，希望大家能思考箇中意涵，當然每個人都有不同的見解，僅供參考。

1、醒悟與自救的重要

奴性、忍耐就像是溫水煮青蛙，等查覺到不對勁時早已失去求生意志，動彈不得。在面對不合理的要求時，我會明確表示抗議，事情做完能走就不加班。小蝦米對上大鯨魚，儘管成效有限，但這是意念問題，若連自己都不救自己，誰也不會來救你。且壞人往往都是欺善怕惡的，改變從自己開始，態度硬起來，讓人家知道我可不是好欺負的！心境一轉變，就能有更多幹勁往前衝。

2、「挑（挑戰）」跟「逃（逃跑）」的自由切換

很多時候我們都太會忍，忍到內傷、忍到身體撐不下去還要繼續忍，因為從小的教育就告訴我們「勇於挑戰自我」是種美德。我贊同挑戰自我，但是超出能力範圍的重擔，只是折磨自己身心靈的毒藥。因此我更重視「明白自己的界限，適時轉身」的藝術，這讓自己迴避不必要的麻煩。

我們都活在別人的期待下、框架裡，鼓起勇氣到國外闖盪的人，或多或少都是有著自己的堅持跟理念，想要突破某種困境。一直以來我們都在面對難題，卻少有愛自己與策略性迴避麻煩的訓練，每個人都扛著好大的重擔，到了國外學會怎麼「逃得巧」，是在戰場上生存下去的小技巧。

3、維持工作與私人生活的平衡

我覺得當腦中只剩下工作是很可悲的事。所以就算工作再忙，我也會儘量顧好生活品質，周末揪朋友逛街出遊，或參加交流活動，認識新朋友。特別是現在有非常多台日交流臉書社團，會舉辦許多交流會，我也有幾個固定會參加的活動餐會，每次都能結交到不錯的日本／台灣朋友。拓展交友圈、開闊視野，是取回平衡的好方法。

至於怎麼真正地跟日本人成為朋友？說實在我到現在也沒能拿捏好。與職場上接觸到的日本人相處時，總有些戰戰兢兢，無法成為真正的朋友。但至少我能肯定地說，主動來參加交流活動的日本人，基本上都是對台灣感興趣的，並且是站在想了解台灣的立場跟台灣人做接觸的。想要認識日本朋友的人，不妨可以多參加活動喔！※「防人之心不可無」，千萬小心那些利用交流名義做壞事的人！

4、去留問題

去留是所有人都會面臨的問題。無論如何都想留下的人，請看清理想與現實的差距，簽證期限將是首要克服的難關。「趕快更新簽證」與「找到好工作」就像魚與熊掌，實難兼得。哪個才是你的最終目的？決定了，就趁早行動吧！

結語

作為觀光地，日本很美好；作為居住地，說實在話，這個國家對外來人事物的容納程度尚待加強，但偏偏這裡就是有一股讓人想繼續探索的魔力。人生只有一次，對我來說，過得開心最重要！大老遠跑到國外，何必生活委屈、過得不開心呢？

「機會是留給準備好的人」，語言能力也好、心境調整也罷，你準備好了嗎？



戲說「半澤直樹」解構日本職場



凌于涵

工作經歷

| 時期 | 公司及業務內容 |
|---------------------------|--|
| 2016年11月 至今 | 株式會社東映 Agency 關西支社 (日本) 職位：Inbound 業務專員 工作內容：企劃提案、媒體發案、校稿、活動執行、客戶對應等 |
| 2015年06月 ~ 2016年10月 | 株式會社 Daily Information 關西 (日本) 職位：以企劃行銷身分入社，後轉任媒體窗口兼業務助理 工作內容：媒體發案、案件管理、翻譯、客戶提案資料及社內資料製作等 |

淡江時報社